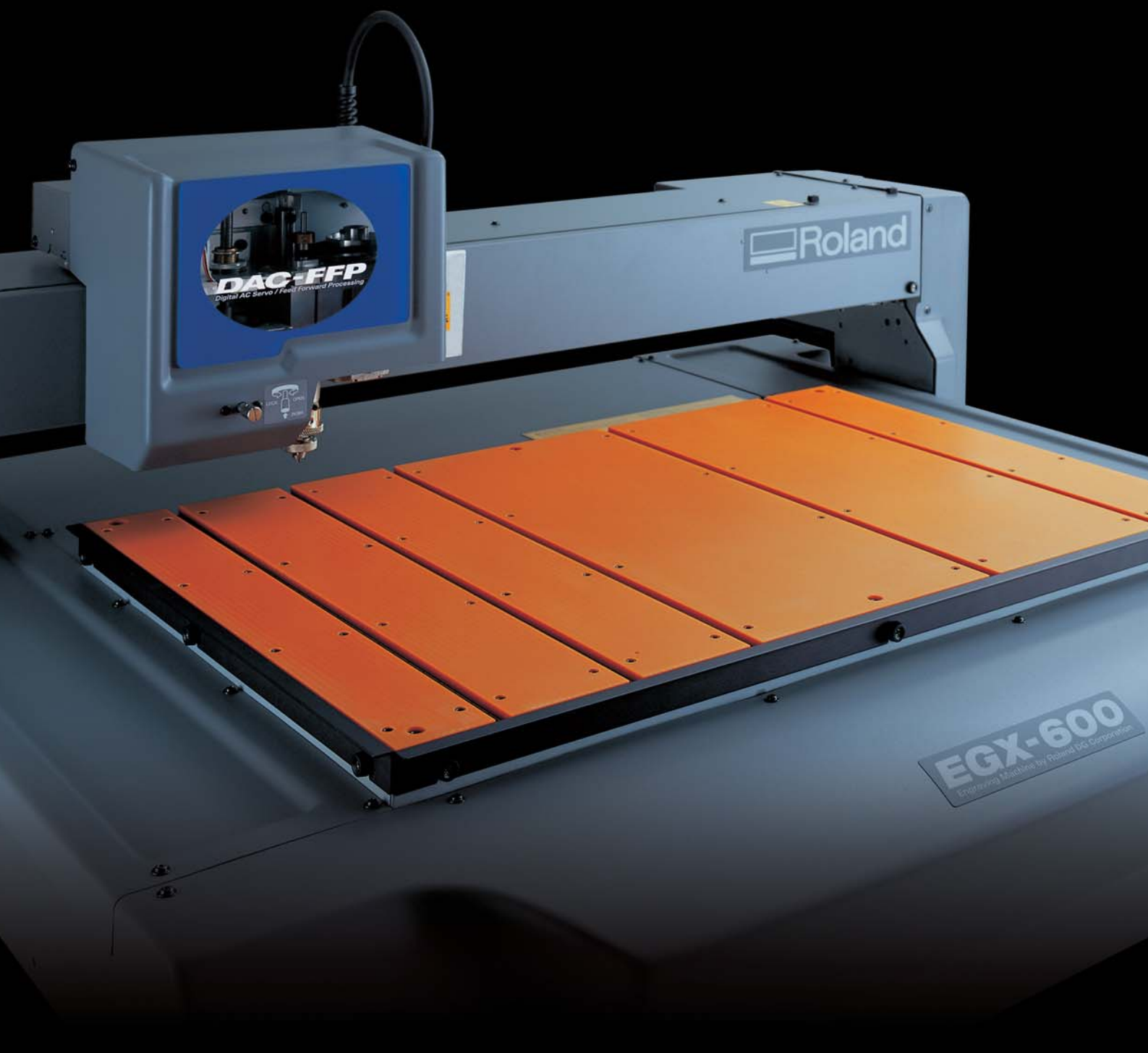


 Roland

# Machines à graver professionnelles à commande numérique

modèles: EGX-400 / EGX-600





## Haute vitesse et précision avec DAC-FFP

Feed Forward Processing (FFP) est une technique de contrôle avantgardiste qui anticipe les mouvements de l'outil. Roland est le premier dans l'industrie de la gravure à combiner FFP, des courroies crantées et des servomoteurs AC digitaux (DAC) sans balais sur tous les axes, aussi bien X,Y que Z. Une précision très haute, une vitesse très élevée, une fiabilité exceptionnelle et une gestion optimisée d'énergie garantissent un maximum de rentabilité. En plus des mouvements plus rapides, la broche à haute vitesse et le servomoteur DC sans balais donnent un couple plus élevé avec moins de vibrations. La vitesse de la broche est réglable entre 8000 et 30000 tpm, ce qui permet la gravure de beaucoup de matières, y inclus les plastiques, l'aluminium et le laiton, le verre acrylique, etc.



## DAC-FFP

Digital AC Servo / Feed Forward Processing

## La gravure par PC devient facile...

Une carte de mémoire MMC amovible<sup>(1)</sup> peut mémoriser des travaux de gravure de votre PC. En mettant cette carte dans la machine, vous pouvez utiliser la EGX 400/600 sans PC connecté. Plusieurs machines EGX peuvent être combinées dans une chaîne de production. Le détecteur automatique de la surface règle en permanence le niveau de la surface de la plaque au moment que la fraise touche celle-ci.

<sup>(1)</sup> Compatible avec des cartes Multimedia ou des cartes de mémoire SD que vous pouvez acheter dans le commerce. Il faudra également un appareil pour enregistrer les fichiers du PC sur ces cartes.

## Logiciels de gravure puissants et d'une convivialité extraordinaire.

En option nous pouvons fournir le logiciel de gravure puissant qui s'appelle **Cipher**. Ce logiciel dispose de plus de 50 polices de gravure, de fonctions de mise en page automatique, et peut importer des fichiers en HPGL, DXF et autres. En plus une seule licence de ce logiciel peut être installée et utilisée simultanément sur un nombre de PC's illimité. En plus d'autres logiciels sont également et toujours fournis avec chaque EGX-400 ou 600 : **Dr. Engrave**, qui permet la gravure de polices Truetype, **3D Engrave**, un logiciel qui permet la gravure de reliefs en 3D. Le logiciel **MODELA Player CAM** lit des fichiers en DXF et en STL qui ont été conçus dans d'autres logiciels. Le logiciel **Virtual MODELA** peut simuler le résultat fraisé à l'écran du PC. Un pilote qui marche sous Windows est également fourni. Ce pilote permet de graver en direct de plusieurs logiciels, entre autres Coreldraw, Autocad, etc.

## ... et d'autres points forts

Les machines EGX-400 et EGX-600 ont un portique bougeant et une table fixe avec la possibilité de graver des plaques très longues dans le sens Y. La table à rainures à T<sub>é</sub> est couverte d'une couche de résine mélamine, et peut facilement être rectifiée par la machine même. La table peut facilement être démontée, ce qui permet l'utilisation d'un étau, livrable en option.

La commande numérique conviviale et mobile contient toutes les fonctions pour piloter le cycle de gravure ainsi qu'un bouton qui règle la vitesse de rotation de la broche.



# EGX-400/600

Qualité impeccable, prestations  
surprenantes dans tous genres de gravures

Les EGX-400 et EGX-600 offrent la vitesse, la précision et les possibilités que vous attendez d'une machine à graver industrielle. En dehors de travaux de gravure deuxdimensionnels, ces machines peuvent également graver ou fraiser des reliefs ou des plaques signalétiques en 3D. Une gamme impressionnante de logiciels est fournie avec chaque EGX-400 ou 600.



Logiciel: 3D Engrave



Logiciel: Dr. Engrave



Logiciel: Dr. Engrave



## Caractéristiques machines à graver à commande numérique EGX-400/600

Type de table	table à trainures à Tê	
Dimensions table	610 (L) x 407 (P) mm	407 (L) x 305 (P) mm
Surface utile	610 (X) x 407 (Y) x 42.5 (Z) mm	407 (X) x 305 (Y) x 42.5 (Z) mm
Epaisseur maximale du matériau	au maximum 40 mm	
Moteurs axes XYZ	AC servomoteurs (DAC-FFP), contrôle simultané des 3 axes	
Vitesse de déplacement	axes XY: 0.5, I jusque 100 mm/s	axe Z: 0.5, I jusque 50 mm/s
Accélération	0.1 G, 0.05 G	
Précision logiciel	0.01 mm/pas	
Résolution mécanique	axes XY: 0.003 mm/pas	axe Z: 0.0025 mm/pas
Moteur broche	moteur CC sans balais, Maximum 72 W	
Vitesse broche	8,000 jusque 30,000 tpm	
Pinces pour outils	broche (4.36 mm) et pince	
Précision positionnement	± 0.1 % de la distance réalisée ou ± 0.1 mm, le plus grand des deux (sans charge)	
Précision en répétition	0.05 mm ou moins	
Interface	Sortie parallèle (Centronics), sortie série (RS-232C), Carte de mémoire (Compatible aux cartes Multi Media), connecteur d'extension 1, connecteur d'extension 2	
Mémoire	2MO (replot buffer: 1.9MO)	
langage du système	RML-I (mode 1, mode 2)	
Alimentation	AC 117V, 230V, 240V ± 10 %, 50/60 Hz	
Consommation	3.5 A à 117V, 1.6 A à 230V, 1.6 A à 240V	
Niveau sonore	Sans charge: 75 dB (A) ou moins - en standby: 45 dB (A) ou moins (selon ISO 7779)	
Dimensions	995 (L) x 820 (P) x 521 (H) mm	795 (L) x 719 (P) x 521 (H) mm
Poids	64 kg	51 kg
Environnement	Température: 5 à 40 °C - humidité: 35 à 80 % (pas de condensation)	
Accessoires	Panneau de commande: I, câble de connexion de ce panneau: I, câble d'alimentation: I, Nez palpeur réglable: I, Pince traversante: I, brides: 4, ensemble de logiciels Roland sur CD-ROM: I, manuel d'utilisation: I	

Roland reserves the right to make changes in specifications, materials or accessories without notice. Your actual output may vary. For optimum output quality, periodic maintenance to critical components may be required. Please contact your Roland dealer for details. No guarantee or warranty is implied other than expressly stated. Roland shall not be liable for any incidental or consequential damages, whether foreseeable or not, caused by defects in such products. Windows is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective owners.



[www.rolanddg.com](http://www.rolanddg.com)



Mechelsesteenweg, 1-3  
 B-2540 Hove (Belgique)  
 tél : +32/3/4542089  
 fax : +32/3/4553765  
 email : [info@ketele.com](mailto:info@ketele.com)  
 url : <http://www.ketele.com>